



自然・人・産業の和で築く安心のまち **南魚沼市**

市民の動き

(平成22年8月末現在)

人口	61,197人	(先月比 +10)
男	29,975人	(先月比 - 3)
女	31,222人	(先月比 +13)
世帯数	19,055	(先月比 + 6)

<http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp/> 市報ウェブサイト版 南魚沼市 市報 検索



## たまの玉之舞

9月12日、一村尾で行われた若宮八幡宮太々御神楽の様子です。この「玉之舞」というのは尉（老人）の持つ玉を神の使いの狐が欲しがらる姿がこっけいな楽しい舞です。この神楽は明治26年から現在の形で受け継がれ、南魚沼市指定無形文化財です。

### おもな内容

- シリーズ 認知症⑥ ..... 2・3
- パブリックコメント 結果報告 4・5
- 2010 国勢調査 ..... 6
- 各課からのお知らせ  
 ごみ特集④ 農業用廃プラの適正処理 ..... 7  
 公営住宅/ベレットストーブ/稲わら焼却 ..... 8  
 木造住宅耐震診断/住宅用地適用申告 ..... 9
- 八色の森市民まつり ..... 10
- しおざわ産業まつり ..... 11
- 誕生から5年 南魚沼市 ..... 12・13
- 掲示板&伝言板 ..... 14 ~ 16
- まなびのひろば ..... 17 ~ 19
- 健康ひろば ..... 20 ~ 22
- ニュースプラザ ..... 23





地域で認知症を支えましょう

「認知症」について正しく理解し、認知症の人やその家族を見守り、支援するための地域の活動に取り組みませんか。

認知症の介護家族は「近所に迷惑をかけているのでは」という思いをもつことがあります。

地域や職場のひとりひとりが認知症に対する正しい知識を持ち、自分たちの問題として本人や家族を見守り、声をかけていただくことで、安心して地域で暮らしていくことができます。

(シリーズ認知症は、今回で終了します)

「認知症サポーター  
400万人キャラバン」  
— 認知症サポーター養成講座 —

厚生労働省では平成17年度から『認知症を知り地域を作る10か年』キャンペーンを行なっています。『認知症サポーター100万人キャラバン』は認知症について正しく理解し、認知症の人やその家族を見守り、支援する『認知症サポーター』を多数養成し、認知症になっても安心して暮らせる町を市民の手によってつくっていくことを目指しています。

平成21年度に全国100万人を突破し、新たに平成26年度までに『認知症サポーター400万人』の目標となりました。

認知症サポーターとは

認知症サポーターは何か特別なことをする人ではありません。認知症について正しく理解し、自分のできる範囲で認知症の人や家族を応援するのが認知症サポーターです。

たとえば友人や家族に講座で学んだ知識を伝えていくことや、認知症の人や家族の気持ちを理解しようとする支援助のひとつです。またそれぞれの職場で、できる範囲で手助けや

対応をしていたいただくことも大きな支えとなります。

講座を受けられた方にはオレンジ色のブレスレット『オレンジリング』が渡されます。市では「オレンジリング」の色から認知症サポーターのことを『オレンジメイト』と呼んでいます。



オレンジ色のブレスレット「オレンジリング」

認知症サポーター  
(オレンジメイト)になるには

「認知症サポーター(オレンジメイト) 養成講座」を受講してください。

● 講座の内容

- ① 認知症の基礎知識
  - ② 認知症の人への対応、家族支援、サポーターとしてできること。
- (所要時間は60〜90分程度)

● 問い合わせ

- 地域包括支援センター
- ・ 大和 ☎ 777-2111
  - ・ 六日町 ☎ 773-6675
  - ・ 塩沢 ☎ 782-0252

南魚沼市のオレンジメイト  
(認知症サポーター)は?

- ・ 市では20年度からオレンジメイトを養成しています。22年8月末で養成講座開催回数は延べ56回。オレンジメイト延べ人数は1,714人です。地域の老人クラブや町内会、職場や小中学生の集まりで開催しています。
- ・ 市民ふれあい講座でも開講しています。お気軽にお問い合わせください。



ロバさんステッカー

会社や事業所の職員の約半数以上が受講されると、右のステッカーが県から交付されます。現在、市内29事業所に交付し、事業所の出入口などに貼っていただいています。

# 認知症の人への対応

## 基本姿勢

認知症の人と対応する際には、認知症に伴う認知機能低下があることを正しく理解していることが必要です。そして、偏見を持たず、認知症は誰にでも起きることであるという認識を持ち、認知症の人やその家族が、不安な気持ちを抱えて困っている人であるということを知っておくことが大切です。認知症を抱える人が安心して生活できるように支援するという姿勢が重要です。

認知症の人と一般の人との付き合いと、基本的には変えることはありません。そのうえで、認知症の人には、認知症への正しい理解に基づく対応が必要です。

記憶力や判断力の衰えから、社会的ルールに反する行為などのトラブルが生じた場合には、家族と連絡をとり、相手の尊厳を守りながら事情を把握して冷静な対応策を探ります。また、ふだんから住民同士が挨拶や声かけにつとめることも大切です。日常的にさりげない言葉がけを心がけることは、いざというときの確かな対応に役立ちます。

## 認知症の人への対応の心得

### 3つの「ない」

- 1 驚かせない
- 2 急がせない
- 3 自尊心を傷つけない

## 具体的な対応の7つのポイント

### ① まずは見守る

認知症と思われる人に気づいたら、本人やほかの人に気づかれないように、一定の距離を保ち、さりげなく様子を見守ります。近づきすぎたり、ジロジロ見たりするのは禁物です。

### ② 余裕を持って対応する

こちらが困惑や焦りを感じていると、相手にも伝わって動揺させてしまいます。自然な笑顔で応じましょう。

### ③ 声をかけるときは一人で

複数で取り囲むと恐怖心をあおりやすいので、できるだけ一人で声をかけます。

### ④ 後ろから声をかけない

一定の距離で相手の視野に入ったところで声をかけます。唐突な声かけは禁物。「何かお困りですか」「お手伝いしましょうか」「どうなさいました?」「こちらでゆっくりどうぞ」など。

### ⑤ 相手に目線を合わせて

やさしいことばづかいで

小柄な方の場合、体を低くして目線を同じ高さにして対応します。

### ⑥ おだやかに、はっきりした口調で

高齢者は耳が聞こえにくい人が多いため、ゆっくりとはっきりした口調を心がけます。早口、大声、甲高い声でまくしたてないこと。その土地の方言でコミュニケーションをとることも大切です。

### ⑦ 相手の言葉に耳を傾けて

ゆっくり対応する

認知症の人は急かされるのが苦手です。同時に複数の問いに答えることも苦手です。相手の反応を伺いながら会話をしましょう。たとえどしい言葉でも、相手の言葉をゆっくりと聴き、何をしたいのかを相手の言葉を使って推測・確認していきます。

## 認知症あんしん大巻地域

### ネットワーク

## 徘徊搜索模擬訓練を実施

認知症の症状である「徘徊」は時には大きな事故につながる可能性があります。家族や施設だけでは対応できないことがたびたび発生しています。関係機関の皆さまから企画委員に参加していただき、大巻地区行政區長をはじめ住民代表の方や交通機関や金融機関、警察、消防などの方々

にも打ち合わせ会に参加していただきながら、徘徊搜索模擬訓練を6月22日に実施しました。

当日は、好天に恵まれ、見学者の参加もあり、総勢50人の訓練となりました。

搜索手順書の見直しや連絡体制の検証、安全な搜索体制への課題などが明らかになり、「今後も訓練が大切です」と参加者のほとんどの方から感想をいただきました。



訓練実施中

### ● 認知症に関する相談窓口

● 地域包括支援センター

・ 大和 ☎ 777-2111

・ 六日町 ☎ 773-6675

・ 塩沢 ☎ 782-0252

### ● 障がい者に関する相談窓口

● 相談支援センターみなみうぬま（ふれ愛支援センター内）

☎ 770-1331

# 図書館整備基本構想報告書の パブリックコメント(意見公募) 結果報告

パブリックコメントとは、市の行政運営における公正の確保と透明性の向上を図るために、長期計画の策定、規制に関する条例などを制定するときに、事前にその案を公表し、市民からの意見を求め、寄せられた意見、提案などを考慮しながら最終案を決定し、市の考え方と併せて公表する制度です。

7月20日から8月6日まで、検討委員会から答申された「図書館整備基本構想報告書」について意見を募集しました。  
その結果、3人の方からご意見をいただきましたので、市の考え方と併せて公表します。今後、いただいたご意見を考慮しながら計画を進めていきます。

## 1 意見

「南魚沼市図書館整備基本構想報告書」を拝見しました。大変内容ある構想で、これが実現することを期

待したいものです。これに関わられた委員の皆さま方のご苦勞に感謝いたしますと思います。

私たち「塩沢古文書の会」は、会員相互で、日頃、地元に残る歴史資料を解説し、地域の成り立ちや当時の社会状況を説明したりしております。

このような取り組みは、全国各地で大変さかんになってきていると聞いておりますし、南魚沼市でも歴史愛好家が多くおり、市内3か所での古文書講習会に多くの方が参加され、住民の関心が高まっております。今後は、住民の関心も私たちと同じように自ら調べてゆくという、学習意欲の高まりが想像されます。

市内には多くの歴史資料が存在し、「歴史の町 南魚沼」として住民の意識の高まりと誇りがもてるために、充実した歴史・知識を学習する場が、市の発展のためにも大変重要であるうかと思われまます。

しかし、現状では地域の歴史を自ら調べてゆくための、資料の公開される場がほとんどないのが現状です。個人の家の資料や公的な資料は地域の宝です。これらは公的機関で保存・整理して後世に受け継いでいくことが必要であるかと思えます。

私たちは、塩沢町史で収集した資料を現在活用させていただいていますが、六日町史や大和町史で収集

された資料も将来は活用できることを期待しております。

この収集された資料の公開と保存整理のために、次のことを要望します。

## 要望 1

図書館運営には、閲覧の便と住民の学習相談と資料の整理ができ、古文書を含む歴史および地域資料を専門に担当する資格をもつ、または研修を受けた専門職を置いて充実していただきたい。

## 市の回答 1

地域資料の重要性は検討委員会の中でも多く協議されました。地元にもあります貴重な資料も埋もれていく恐れがあることから、収集方針を明確に定めたうえで保存していく必要があると考えています。

現在、保有している地域資料が各公民館などに分散していることから集中管理し、皆さまがいつでも閲覧できるように整備しなければならぬと考えています。

専門職については難しい部分もありますが、研修会への参加、また、地域の知識のある方の協力を得ながら充実していけるよう検討していきます。



現在、南魚沼市図書館が入っている市民会館

## 2 意見

半年余りによる新図書館構想を検討していただき、委員の皆さまおよび行政担当者の方々、大変御苦勞さまでした。同時に一市民として感謝申し上げます。

「基本構想報告書」を読ませていただき、もし、このような図書館が創られ、運営されたら、全国的にも注目され、南魚沼市の誇りになると思っています。

財政的事情があるかと思われますが、少しでもこれに近づけられるような努力を今後ともお願いしたいと思います。今後に向けて、要望と見解をお聞きします。

## 要望と見解 2

一、厳しい財政事情の中で、どの程度市民参加のうえ、市民に親しまれる施設になるか、住民が参加することによって、親しみと使用度の高まりが期待されます。南魚沼市のシンボルとなりうる「知の総合施設」になる可能性も期待されますので、このような重要な取り組みに、市民へのPRがもっともっとほしいと思います。

この「報告書」について、多くの方に聞いてもほとんどの方は、委員会の存在すら知りませんでした。一部の関心のある方しか注目されない取り組みとしては、大変勿体ない内容かと思われまます。ぜひ、「市報」やインターネットだけでなく、多くの市民の目の見えるところにも気配りをお願いします。いしたいと思えます。

一、今後の取り組みについて  
今後の計画がどのようなになっているのか、手続きも含めてお聞かせ願いたいと思います。  
一、もし、建設がなされるなら、建設に当たり、専門家だけでなく、市民参加の検討委員会と報告会を計画していただきたい。

当然、設計力のある専門業者を厳格に選定していただき、一定の設計案ができた段階で、住民の声を

を聞く機会を設定していただきたい。

合併に伴う、初めての市民が参加し、使用する施設になるのではないかと、多くの市民が注目してくるのではないのでしょうか。その点、今後の南魚沼市として、市民が誇れる施設にするために、市民の結集による、ユニークな施設が創られることが期待されます。

まさに、この事業は、南魚沼市の行政と市民の「知の力」が問われる、取り組みになるのではないかと考えられます。

## 市の回答 2

### ① 基本構想報告書のPPR

現在、ウェブサイトを以外に各庁舎に閲覧できるようにしていますが、閲覧場所を増やすなど検討していきます。

### ② 今後の取り組み

市の総合計画の実施計画でも示してありますが、平成23年度に調査、基本・実施設計、平成24・25年度の2年での整備を予定しています。

### ③ 検討委員会と報告会

新たな検討委員会は予定していませんが、基本設計などについて図書館整備構想を策定された検討委員会の皆さまからはアドバイザーとして意見をいただく予定です。

市民の皆さまからも意見を聞く機会を持ちたいと考えています。方法は今後、検討します。設計業者は、当然のことながら厳格に選定します。

## ご意見 3

「南魚沼市図書館整備基本構想(案)」を読み終えたところ、やはり普段あまり図書館を活用しない人(特に若い人)に、図書館側からどのようにアプローチをしていくかということが重要になってくると感じました。

都会では情報は受動的に入手することが出来るが、田舎の方では自主的に有能な情報を集めなければならぬ。また図書館側は、利用者が積極的に情報収集をする姿勢を育てていかなければならないと感じました。

大和公民館図書室・塩沢公民館図書室は、交通手段のない子どもや高齢者のために体制の整備を見直す必要があると記載されていたが、主になんのようなサービスをを行うのが気になった。

## 市の回答 3

図書館の利用状況を見ると、小学生まで多かった利用が、中学生以降20代まで非常に少なくなっています。若い人たちに図書館に親しんでもら

うためには、まず図書館に足を運んでいただくことから始める必要があると考えています。

そのため本にこだわらず快適な環境の中で勉強などができる学習室の設置、若者に興味を持っていただくためパソコン(インターネット利用)の設置を予定しています。図書館を利用していただき、そこから少しでも本につながっていければと考えています。

青少年の生活や興味、関心に即応したサービスの実施も必要です。設置予定の市民参加による「運営協議会」の中で具体的に検討したいと考えています。

大和・塩沢公民館の図書室は、現在特に児童図書の利用が多くなっています。このため、交通手段のない子ども、高齢者の対応としてより身近な大和・塩沢公民館図書室には利用の多い児童図書・地域資料を充実する予定としています。

現在、図書館に行くことが困難な方については、民生委員さんなどにお願ひする「宅配サービス」を現在行っています。一定の条件はありますが、利用いただきたいと思います。

### 【問合せ】

社会教育課

生涯学習班

☎773-6610

秘 基幹統計調査

# 国勢調査調査票

平成22年10月1日  
総務省統計局

記入は黒の鉛筆で  
数字の記入例  
1 2 3 4 5 6

世帯員全員に	1 氏名及び男女の別	1 (氏名)	2 (氏名)	3 (氏名)	4 (氏名)
	• ふだん住んでいる人を もれなく書いてください	男 女	男 女	男 女	男
	2 世帯主との続柄	世帯主 又は 代表者	世帯主 又は 代表者	世帯主 又は 代表者	世帯主 又は 代表者
	• 世帯主の配偶者(妻又は夫)の 祖父母・兄弟姉妹はそれぞれ 祖父母・兄弟姉妹に含めます	子の 配偶者	子の 配偶者	子の 配偶者	子の 配偶者
	• 孫の配偶者は孫に 兄弟姉妹の 配偶者は兄弟姉妹に含めます	孫 祖父母 兄弟 姉妹	孫 祖父母 兄弟 姉妹	孫 祖父母 兄弟 姉妹	孫 祖父母 兄弟 姉妹
3 出生の年月	明治 大正 昭和 平成 西暦	明治 大正 昭和 平成 西暦	明治 大正 昭和 平成 西暦	明治 大正 昭和 平成 西暦	
4 配偶者の有無	未婚(独身など をさむ)	配偶者 あり	死別	離別	
5 国籍	日本 外国 (漢字)	日本 外国 (漢字)	日本 外国 (漢字)	日本 外国 (漢字)	

- 国勢調査は、平成22年10月1日現在、日本に住んでいるすべての方と世帯が対象です。
- 平成22年国勢調査は、我が国が本格的な人口減少社会となって実施する最初の国勢調査で、日本の未来を考えるために欠くことのできない最新の人口・世帯の実態を明らかにする重要な調査です。
- 調査結果は、さまざまな法令で使われるほか、社会福祉、雇用対策、生活環境の整備など、私たちの暮らしのために役立てられます。
- 記入いただいた調査票は、封筒に入れて封をした上で調査員に渡していただくか、市に郵送で提出していただきます。
- 記入いただいた調査票は、調査員が中身を確認することはありません。また、統計調査以外の目的で使用されることはありませんので、ありのままをご記入ください。※調査票が届いていない場合は、企画政策課にご連絡ください。

【問合せ】 企画政策課 企画班 ☎773-6672

※10月7日までに提出をお願いします

# 調査票の記入はお済みでしょうか



封筒に入れる前に、調査票の記入に誤りが  
ないか、確認をお願いします。



## 総務省・新潟県・南魚沼市

国勢調査については、平成22年国勢調査広報サイト「国勢調査e-ガイド」をご覧ください。

国勢調査e-ガイド | 検索

<http://www.stat.go.jp/data/kokusei/2010/kouhou/index.htm>



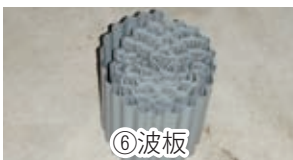
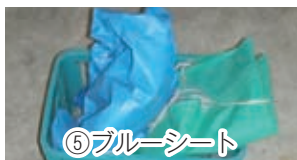
# 農業用廃プラ(使用済みプラスチック)の適正処理

～ 農作業の後始末は、適正処理で環境を守りましょう ～

## 農業用廃プラとは？

農業生産活動に伴って排出されるプラスチックの総称で、全て産業廃棄物です。

### 廃プラの具体例



これらは、法律により各農家の責任で適正に処理することが義務付けられています。ただし、市が処理できる産業廃棄物は「一般廃棄物と併せて処理することが容易であり、その性状が処理施設に影響を及ぼさず、かつ、その量が一般廃棄物の処理に支障を及ぼさない程度のもの（条例施行規則第3条）」です。その場合は、一般の廃プラスチック類と同様に受け入れています。

## 地域ごとの適正な処理方法

**六日町・塩沢地域** 受け入れ…環境衛生センター 可燃ごみ処理施設

- 各地域のステーションに出す場合 ⇒ もえるごみ指定袋(45ℓ)の場合1回に1袋まで
- 自己搬入する場合の目安 ⇒ もえるごみ指定袋(45ℓ)程度の大きさで、1回に5袋分まで

**注1** 写真⑦は受け入れしていません。回収は各農協にご相談ください。

大きいものや長いものは切断するか、重ねて折りたたみ10～15キログラムにまとめて縛ってください。そのまま持ち込むとピット内の作業に支障をきたします。ご協力をお願いします。切断が無理な場合は申し出てください。(ただし、料金は変わります)



**大和地域** 受け入れ…エコプラント魚沼

- 各地域のステーションに出す場合 ⇒ 1メートル四方程度に切断して燃やせるごみ指定袋に入れてください。
- 自己搬入する場合 ⇒ 1メートル以下に切っている場合：10キログラムごとに35円  
多量の場合：10キログラムごとに250円(土砂を落としてください)

**注2** 写真⑦⑧は受け入れしていません。回収はJA魚沼みなみにご相談ください。

※大和・六日町地域の方は「JA魚沼みなみ」で年3回(6月・9月・11月)収集をしています。詳細は、JA魚沼みなみ(資材課 ☎777-2431)にお問い合わせください。

## 以下の行為は法律で禁止されています

不法投棄、不法埋め立て、野焼きでの処分。特に廃プラスチックを野焼きすると猛毒のダイオキシンが発生します。絶対にやめてください。**罰則** 5年以下の懲役、もしくは1千万円以下の罰金



## 自己搬入の受付時間

**六日町・塩沢地域** 可燃ごみ処理施設 ☎782-0339

- 月～土曜日 9:00～12:00、13:00～17:00(※祝日は休み)
- 日曜日 9:00～12:00(※日曜日の祝日は受け入れます)

**大和地域** エコプラント魚沼 ☎025-792-9900

- 月～土曜日 8:00～17:00  
(※祝日も受け入れます)
- 日曜日 8:00～12:00

**平成23年7月24日でアナログ放送は終了します。旧型のテレビは適正に処分しましょう。**

- ★新しく購入する方 → 販売店にご相談を。
- ★自分で廃棄する方 → 施設に持ち込みましょう。  
(7/1号12ページに掲載)
- 処理料が必要です。(サイズによって3,000円～5,000円)

## 公営住宅 入居者募集



募 募集戸数  
構 構造  
家 家賃  
車 駐車料

### 六日町地域

● 県営 学校町住宅133号

1戸 3階 (3DK)  
鉄筋3階建  
23,300円

● 市営 西泉田住宅1号棟 401号

1戸 4階 (3DK)  
鉄筋5階建  
13,900円

● 市営 宮住宅7号

1戸 (3DK)  
木造高床式2階建  
17,300円

● 車 無料

● 市有 東泉田住宅3号棟 4戸

1号(3K)、3号(3K)  
8号(3K)、10号(3K)  
簡易耐火造2階建  
10,300円

● 車 駐車場なし

### 大和地域

● 市営 大崎団地101号

1戸 1階 (3DK)  
鉄筋3階建  
14,600円

● 車 1,700円/1台

### 塩沢地域

● 市営 樋渡団地103号

1戸 1階 (3DK)  
鉄筋3階建  
17,400円

● 車 無料

● 市営 舞子団地

B-101号  
1戸 1階 (2DK)  
鉄筋4階建  
21,500円

● 車 2,000円

● 家 3,000円/1台

#### ● 家賃算定

収入に応じて決定

#### ● 敷金

家賃の3か月分

#### ● 募集期間

10月15日(金)

午後5時15分まで

#### ● 入居者資格

- 同居する親族がいる(高齢者・障がい者は条件により単身でも可)
- 住宅事情に困っている
- 収入基準に適合している
- 暴力団員でないこと

#### ● 駐車場

各団地の区画数により一世帯1台のみとなる場合があります。

#### ● 入居可能時期

11月下旬以降

#### ● 選考方法

募集戸数を超えた場合は、住宅委員会の意見を聴いて選考します。

#### ● 申込説明会

10月6日(水) 午後7時

#### ● 本庁舎(2階) 大会議室

※希望者のみ

#### ● 問合せ

都市計画課 施設係

☎773-6662

## ペレットストーブを 設置してみませんか

補助制度の紹介

#### 問合せ

農林課 農地林務係

☎773-6663



市では地球温暖化防止とバイオマスダウン構想の推進を図るため、ペレットストーブなどの設置を補助する制度を実施しています。

環境にやさしい木質バイオマスを活用したペレットを燃料とするストーブ、ボイラーを設置してみませんか。

● 補助対象 ペレットストーブなどの本体(中古品除く)の購入と設置の経費

#### ● 金額

① 個人住宅・事業所

4分の1以内(限度額5万円)

② 集会所、農業施設

3分の1以内(限度額10万円)

#### ● 募集個数

25台程度(予算の範囲内)

## 「稲わら・もみから」の 焼却はやめましょう!

#### 問合せ

農林課 農業振興係

☎773-6663

焼却の煙で、ぜんそくを患う方に悪影響を与え、健全な生活を侵害するおそれがあります。煙が沿線道路の交通障害になることもありますので、絶対にやめましょう。

稲わら・もみからは貴重な有機資源です。焼却せずに田んぼにすき込むなどして有効利用し、人と環境にやさしい農業を推進しましょう。

もみからは南魚沼広域有機センターに持ち込むこともできます。

詳細は、J A魚沼みなみ(園芸畜産課 ☎777-3180)にお問い合わせください。



# 木造住宅の耐震診断をしてみませんか

～地震の被害を軽減し、災害に強いまちづくりを推進するため、補助制度を実施中、改修工事の補助スタート～

【申込み・問合せ】 都市計画課 施設係 ☎773-6662

✉shisetsu@city.minamiuonuma.lg.jp



## 1 耐震診断 支援事業

●対象 ①～⑤の条件すべてに該当する住宅

- ① 市内の個人所有
- ② 現在、居住に使っている  
(※店舗と一体の住宅も含まれます)
- ③ 一戸建て
- ④ 建築年月日が、昭和56年5月31日以前
- ⑤ 壁、柱、床、屋根など主要部分が木造



●内容 現地調査、耐震診断、報告書の作成（アドバイスを含む）を建築士が行います。

●補助金額（一般診断法による）

延床面積	診断費用	自己負担	補助金
70㎡以下	70,000円	10,000円	60,000円
70㎡超～175㎡以下	80,000円	15,000円	65,000円
175㎡超	100,000円	20,000円	80,000円

※精密診断と壁紙などを撤去して調査した場合の、診断費用や復元費用は別途、自己負担です。

●募集数 60戸

締切り 11月30日(火)

## 2 耐震改修 支援事業

●対象 1の診断結果、建築士の計算した評点が1.0未満で倒壊する可能性があるとして診断された住宅に、評点1.0以上となる改修工事をするもの。

●対象費用 ・改修工事の費用

- ・改修工事に必要な壁などの撤去や復旧などの費用
- ・設計、工事監督の費用

※同時にリフォームなどをする場合は、その分の費用は対象外です。

●補助金額（①と②を合算した金）

- ① 耐震改修費の3分の1（上限50万円）
- ② ①で算出した額の2分の1（上限15万円）

●募集数 5戸（申込み順）

締切り 10月29日(金)

申込書に必要事項をご記入のうえ、都市計画課、大和市民センター、塩沢市民センターのいずれかに提出してください。申込書は市の公式ウェブサイトからダウンロードできます。

南魚沼市 耐震

検索

URL <http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp>

▼住宅用地とは、住宅として使用している家屋の敷地です。工場・倉庫・店舗・事務所・別宅などの敷地は対象外です。

●取り壊したら取壊し届  
建物を取り壊した場合、届出をしないとその建物の課税が続き、いつまでも課税があります。課税対象の建物（住宅・車庫・作業所・店舗・事務所など）を取り壊し後は、届出をお願いします。

固定資産税は1月1日現在の所有状況により課税します。5月に送付しました固定資産税課税明細書を確認して、12月までに届出をしてください。

住宅用地の適用申告で税金が軽減されます

平成22年中に、住宅用地を取得したり農地などを住宅用地に転用したりして、その土地に住宅を新築・増築した方、または、建売住宅（中古住宅を含む）の購入などをした方は住宅用地の適用申告をしてください。

非住宅用の宅地が住宅用地に認定されると、その宅地の固定資産税は最大6分の1、都市計画税は最大3分の1に軽減します。

### 宅地の課税

（固：固定資産税課税標準額、都：都市計画税課税標準額）

住宅がある土地 → 住宅用地 200㎡以下（小規模住宅用地） 固：1/6に軽減 都：1/3に軽減  
200㎡を超える部分（その他の住宅用地）※面積制限あり

固：1/3に軽減 都：2/3に軽減

店舗や倉庫などがある土地 → 非住宅用地 特例措置なし

【提出先】 税務課 資産税班、大和市民センター、塩沢市民センター／用紙は市の公式ウェブサイトからダウンロードできます。

南魚沼市 取壊し

検索

URL <http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp>

【問合せ】 税務課 資産税班 ☎773-6668 ✉shisanzei@city.minamiuonuma.lg.jp





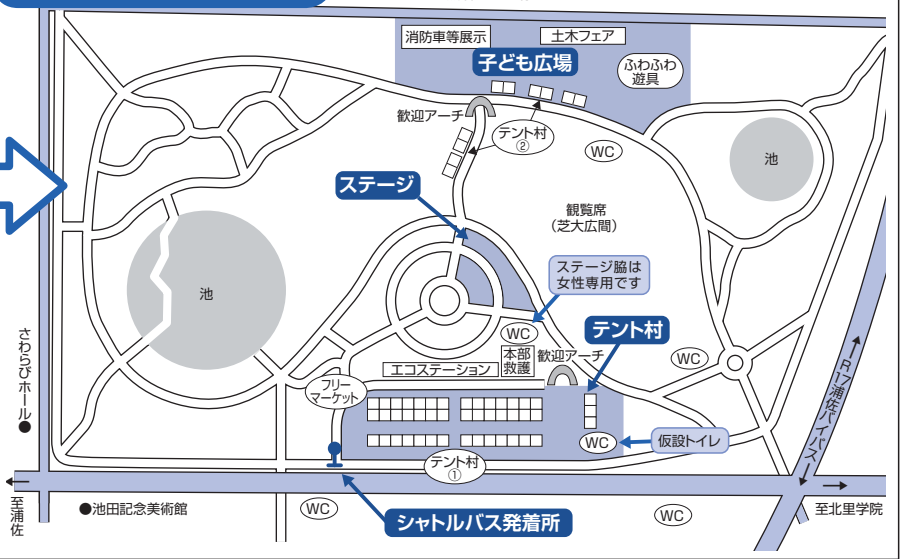
**ご案内図**



**駐車場のお願い**

会場周辺の駐車場は大変混み合います。お車でご来場の方は、大和庁舎駐車場または笹花石産様工場跡地臨時駐車場をご利用ください。会場までシャトルバスで送迎します。JRなど公共交通機関をご利用の方は、浦佐駅東口からご乗車ください。会場周辺の道路や歩道・私有地には駐車しないでください。

**まつり会場案内図**



**ステージ**

★午前の部

『魚沼ダンス・フェスティバル』

★午後の部

『合併5周年記念・芸能まつり』

**おたのしみ大抽選会**

(14:00ごろ開始) 正午からステージとなり商工会テントで抽選券を配布します

**熱気球体験搭乗**



小千谷法火会大和地区会事業

**子ども広場**

- 消防車・救急車展示 ● ふわふわ遊具 ● バンジートランポリン
- 甘酒サービス ● おにぎり・おこわ など
- 土木フェア** ● ミニ新幹線 ● 建機体験乗車 ● 風船プレゼント
- ゲーム・体験コーナー など
- 農林振興部PRブース**
- 農地・水・環境対策の紹介
- 金魚・メダカすくい
- ペレットストーブ展示 など



**テント村**

- 焼肉 ● たこ焼 ● 焼そば ● 蕎麦・うどん ● しんご餅 ● あんぼ
- 農産物 ● 新米 ● 綿あめ ● チヂミ ● フリーマーケット
- バザー ● 包丁砥ぎ など

**【同時開催】**

- 池田記念美術館 当日入館無料  
「彩月会水墨画展」  
「2010ベースボールカード展示」
- 商工会法制定50周年記念大抽選会



ごみ減量  
運動中!  
マイバックを!!

日時 11月3日(水祝日)  
9:30~15:30

# しおざわ産業まつり

第20回

会場 今泉博物館 野外広場

## 主催者から 御礼とお知らせ

「しおざわ産業まつり」は、皆さまのご理解・ご協力により第20回の記念開催を迎えることができました。厚く御礼を申し上げます。さて、実行委員会では、今年度の記念開催をもって「しおざわ産業まつり」を一旦終了させていただくことといたしました。会場である野外広場が、博物館の利用活性化に向けた「観光交流拠点整備事業」の工事のため当面の間、使用できなくなる見込みであり、新たなイベントの検討が必要であるためです。「産業まつり」のファイナル開催に変わらぬご支援を賜りますとともに、更なる発展に向けた終了決定の趣旨をご理解いただきますよう、お願い申し上げます。 【しおざわ産業まつり実行委員会】

## 第20回・ファイナル記念大抽選会

(13:30ごろ開始) 10:30からステージ付近テントで抽選券を配布!

## 駐車場のお願い

会場付近の駐車場は大変混み合います。お車でご来場の方は、農業者トレーニングセンター臨時駐車場またはMt.グランビュースキー場様駐車場をご利用ください。会場までシャトルバスで送迎します。会場周辺の道路や歩道・私有地には駐車しないでください。

## メインイベント

- ふれあい鍋
- 匠の村 (大工さん物作り、和菓子作り、餅つき・コシヒカリめか釜炊き)
- コシヒカリ食味コンテスト
- 熱気球体験 ● 森林組合展
- 塩沢織物展示・工芸小物販売 (織り体験プレゼント抽選会、博物館内)



## ステージ

- ブラスバンド演奏 (塩沢小学校、中之島小学校)
- 塩沢祇園囃子保存会
- 中之島小学校ダンスクラブ
- エアロビ ● よさこいほか

## シャトルバス運行

県道石打停車場塩沢線  
上越線  
Mt.グランビュースキー場駐車場 (旧又スポーツ振興石打) (P)  
役員・出店者駐車場

## コメリンピック

当日飛び入りも大歓迎!

- おにぎりニギニギレース
- 俵運びレース など

※賞品多数あり! 参加者受付中。  
塩沢商工会 ☎782-1206



## その他

- 東京塩沢会交流ブース ● 献血車
- ポンネットバス ● ふわふわ遊具
- 消防車展示 ● 国際交流ブース
- 裏千家野点席・山野草展 (博物館内)

## 【同時開催】

- 今泉博物館 当日入館無料  
「今日の版画・TEN」  
「第12回絵画コンクール作品展」

## 展示即売

- JAふれあい村 ● 商工会わいわい市
- リサイクル即売会 ● バザー
- フリーマーケット など

ごみ減量  
運動中!  
マイバックを!!



※内容は一部変更する場合があります。

【主催】 しおざわ産業まつり実行委員会 【問合せ】 商工観光課 ☎773-6665



## 誕生から5年、さらなる飛躍を

自然・人・産業の和で築く安心のまち

# 南魚沼市

南魚沼市が塩沢町を編入合併してからの5年を振り返る



## 南魚沼市 5年のあゆみ

### 平成17年

- 10月1日 塩沢町を編入合併し、新生「南魚沼市」誕生
- 10月5日 合併記念式典 市民会館で挙行
- 10月23日 南魚沼市議会議員一般選挙 市になり初めての議員選挙が行われ、30人が選ばれる
- 11月6日 第1回南魚沼市縦断駅伝競走大会 旧3町の駅伝大会を統一して開催①
- 11月8日 市議会臨時議会 議長に松原良道氏、副議長に峠佳一氏が選ばれる
- 11月25日 基幹病院等検討委員会設置

### 平成18年

- 1月11日 平成18年豪雪により豪雪災害対策本部設置②
- 2月11日 第56回南魚沼市雪まつり 新市誕生と中越大震災復興祈願をスローガンに行われる
- 3月12日 第一次総合計画策定、市勢要覧刊行
- 4月1日 南魚沼地域広域連合解体 市がすべての事務を引き継ぐ
- 6月27日 南魚沼観光テレビ配信開始 自治体での映像掲載件数日本一のインターネットテレビ③
- 7月5日 トキめき新潟国体南魚沼市実行委員会設立
- 10月1日 大和スマートIC本格設置決定
- 10月10日 福祉センター「しらゆり」オープン
- 12月20日 上町保育園新築工事完了

### 平成19年

- 2月 少雪の影響で歩くスキーフェスティバルはじめ各種スキー大会が開催中止
- 3月 いきいき市民健康づくり計画策定
- 3月1日 新潟県後期高齢者医療広域連合設立
- 3月31日 南魚沼市男女共同参画プラン策定
- 4月1日 組織機構改革（本庁方式、部制導入）
- 自治法改正で副市長・水道企業管理者・会計管理者を設置 副市長に井口章一郎氏、水道企業管理者に平賀道朗氏
- 南魚沼市民憲章制定
- 南魚沼市消防団誕生 旧町単位であった消防団を一本化

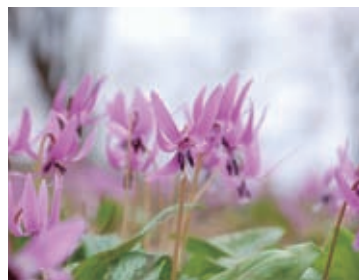
- 4月27日 NHK大河ドラマ「天地人」放送決定
- 6月25日 大河ドラマ「天地人」南魚沼実行委員会設立
- 7月16日 新潟県中越沖地震発生 10時13分本庁舎で震度5強を観測 19日から税務課職員、保健師を柏崎市に派遣（延べ84人）
- 10月 妊婦健診の公費負担を2回から5回に拡大

11月1日	塩沢庁舎で、ヤマト運輸(株)東京支社南魚沼コールセンター営業開始
11月12日	市議会臨時議会 議長に峠佳一氏、副議長に和田英夫氏が選ばれる
11月23日	六日町バイパス一部区間供用開始④
平成20年	
1月1日	天人推進事務局開設⑤
2月14日	大河ドラマ「天地人」ロケ開始
4月1日	後期高齢者医療制度スタート 教育特区がスタート 市内小学校5校に「国際科」を新設
7月17日	学童保育をNPO法人へ事業運営委託
7月20日	第32回全日本都市対抗テニス大会 国体のリハール大会として、大原運動公園で開催
7月27日	豪雨災害の発生 城内地区の局地的豪雨により被害額が約5億円
8月23日	第43回全国都道府県対抗自転車競技大会 国体のリハール大会として開催
9月9日	大河ドラマ「天地人」ロケ 主役の妻木聡さんをはじめ、多数のキャストが訪れた⑥
9月12日	南魚沼市誕生3周年「南魚沼市の歌」発表記念式典 作曲・遠藤実先生、補作詞・いではく先生をむかえ、市民会館で開催
10月1日	直江兼続伝世館竣工
10月31日	南魚沼市長選挙 2人が立候補し井口一郎氏当選
11月16日	井口章一郎副市長退任
12月15日	小原元久氏が副市長に就任
12月16日	大和スマートICが大型車対応可能になる⑦
平成21年	
1月11日	愛・天人博南魚沼オープン 原作者の火坂雅志氏をお迎えし、オープニングセレモニー開催⑧
2月14日	南魚沼市雪まつりに与六・喜平次が登場 昼のステージに「天人」に出演した加藤清史郎さんと溝口琢矢くんが登場⑨
3月23日	定額給付金受付開始
4月1日	パスポートの申請受付開始 地域振興局から市民課へ事務移管 ふれ愛支援センター開所 障がい福祉の拠点として利用 妊婦健診の公費負担を5回から14回に拡大 不妊治療費の助成範囲拡大 南魚沼市新型インフルエンザ対策本部設置 市税のコンビニ納付導入 24時間手数料無料で納税が可能になる 新型インフルエンザコールセンター設置
4月30日	
5月1日	
6月15日	

## 南魚沼市民憲章

平成19年4月1日制定

- ・わたしたち南魚沼市民は、人間を大切にします。
- ・わたしたち南魚沼市民は、自然を大切にします。
- ・わたしたち南魚沼市民は、ものづくりを大切にします。



市の花 カタクリ



市の木 こぶし

## 南魚沼市歌

### 『時代新たに』

平成20年10月1日制定

作詞…長橋正宣  
補作詞…いではく  
作曲…遠藤実  
編曲…山口順一郎



越後路渡る 朝風に  
みどりの大地 目を覚ます  
照る陽明るく 降りそそぎ  
八海山も 雲ひかる  
ふるさとの 南魚沼は  
希望溢れて 伸びるまち

若鮎はねて 澗刺と  
魚野の流れ 瀬もはずむ  
育つ稲の穂 コシヒカリ  
実りも豊か 幸まねく  
ふるさとの 南魚沼は  
四季の彩り 映えるまち

出湯の里に 雪国の  
風情をそそる 灯がともる  
日ごと楽しく 人の輪に  
笑顔の花が 咲き誇る  
ふるさとの 南魚沼は  
時代新たに 拓くまち

6月28日	NHKのど自慢 市民会館で上杉香緒里さんとジェロさんをゲストに開催⑩
7月11日	大河ドラマ「天地人」ロケ 八海山ロープウェー山頂駅周辺などでロケ実施
8月2日	トキめき新潟国体炬火採火式 兼続公まつりのイベントの中で開催
9月26日	大河ドラマ「天地人」ロケ 坂戸山などで最終回放映分のロケ実施
9月27日	トキめき新潟国体自転車競技(ロードレース)坂戸山・しゃくくなげ湖周回特設ロード・レース・コースで開催⑪
9月30日	小千谷縮・越後上布がユネスコ無形文化遺産代表リスト登録決定
10月1日	ファミリィサポートセンターのサービス提供を開始
10月2日	トキめき新潟国体テニス競技 大原運動公園テニスコートで開催⑫
10月15日	第17回全国重要無形文化財保持団体秀作展 鈴木牧之記念館で開催
10月18日	南魚沼市議会議員一般選挙 定数が30人から26人に変更
10月27日	大原運動公園整備検討委員会設置
11月1日	新型インフルエンザワクチン接種助成開始
11月12日	図書館整備検討委員会設置
11月16日	市議会臨時議会 議長に若井達男氏、副議長に阿部久夫氏が選ばれる
12月27日	愛・天人博南魚沼終了 期間中入場者数は431,105人
平成22年	
4月11日	戦国EXPOオープン
5月27日	大原運動公園整備検討委員会から市長へ基本構想の答申が行われた
6月12日	第1回南魚沼グルメマラソン 約3000人が参加して開催⑬
6月15日	住宅リフォーム補助事業受付開始
6月24日	新消防庁舎建築工事開始
6月29日	図書館整備検討委員会から市長へ基本構想の答申が行われた
7月	子宮頸がん予防ワクチン接種費用助成事業開始 中学1年生を対象(平成22年は中学2年生・3年生も対象)
8月5日	大相撲雪国・南魚沼場所 合併5周年記念事業としてデイスポート南魚沼で開催⑭
9月1日	塩沢給食センター稼働 南魚沼市斎場稼働

# 掲示板

## 市からのお知らせ

### 掲示板&伝言板

ンセラが親切に対応します。  
日 10月15日(金)・11月12日(金)  
12月10日(金)  
(午前10時～午後4時)

中央公民館(市民会館内)  
2階会議室

### 相談担当者

ジョブカフェながおか

「キャリアアカウンセラ」  
現在、正規の職に就いて  
いない概ね39歳までの方

仕事の探し方、求人票の  
読み方、応募書類・履歴書  
の書き方、面接対策など、

相談時間は一人50分、相談  
料無料、予約制です。希望  
時間を連絡してください。

### 10月は「土地月間」

5,000平方メートル以上  
の土地取引は、届出が必要

国土利用計画法では、国土  
の適正かつ合理的な土地利用  
の確保を図るため、法定面積  
以上の土地取引を行った場合、  
土地の権利取得者(売買であ  
れば買主)は、土地の面積や  
利用目的など、契約締結から  
2週間以内に市役所を通じて  
県知事に届出が必要です。

県知事は、届出があった土

地の利用目的に、助言・勧告  
などを行う場合があります。  
届出をしない場合や偽りの届  
出をした場合は、法律により  
罰せられることがあります。

### 届出が必要な土地取引面積

南魚沼市は全域都市計画区  
域のため、5,000平方メー  
トル以上の土地取引をする場  
合に、届出が必要です。

### 新斎場、業務開始

市民課 市民係

9月1日から、新しい斎場  
で業務を開始しました。業務  
開始に先駆け8月29日に火入  
れ式を執り行い、式典参加者  
と市民の皆さん延べ130人  
の方が内覧されました。あり  
がとうございました。

斎場長から告別室で斎場の  
利用方法の説明があり、市民  
の方からご理解いただいた様  
子でした。

### 変更のお知らせ

告別室での焼香ができる  
ようになりました。

施設の構造などにより、旧  
斎場の「お別れ」の形とは、  
一部変わった点がありますが、  
ご理解とご協力をお願いします。  
今後とも地域の慣習を守り

つつ、故人の尊厳なる最期の  
場所にふさわしい斎場運営を  
心がけていきます。

### 秋季消防演習

消防本部 消防団係

消防団六日町・大和方面隊  
が演習を行います。ぜひ見学  
においでください。当日は午  
前7時に、六日町地域と大和  
地域で打鐘とサイレン吹鳴を  
行います。火災とお間違えの  
ないようにお願いします。

六日町地域、午前8時～  
六日町大橋下流右岸駐車場  
(雨天、六日町中学校体育館)  
大和地域、午後1時～  
浦佐小学校グラウンド  
(雨天、大和中学校体育館)

### 伝言板

里親制度を理解し、里親に  
なっていたりするための普及啓  
発に取り組んでいます。里親  
の種類は「養育里親」「養子  
縁組里親」「専門里親」など  
があります。

里親には、国の基準により、  
里親手当・生活費・学校教育  
費・子どもの医療費などの手  
当が支給されます。里親の種  
類、子どもの状況などによっ  
て変わります。

### 伝言板

国・県などからのお知らせ

### 六日町病院、電気点検 急患の受け入れ一時停止

六日町病院 経営課

午前8時～午後2時  
電気設備の適切な運用を図  
るため、電気事業法に基づく  
点検を実施します。当日は、  
電力の使用が制限されるため、  
救急患者の受け入れができま  
せん。ご協力をお願いします。

10月10日(日)

### 10月は「里親月間」

新潟県里親会魚沼支部

南魚沼児童相談所

私たちの身近には、さまざま  
な事情により家族と一緒に暮  
らすことができない子ども  
がいます。この子どもを家族  
の一員として温かく迎え入れ、  
深い愛情と理解をもって育て  
てくださる方を「里親」とい  
います。

里親制度を理解し、里親に  
なっていたりするための普及啓  
発に取り組んでいます。里親  
の種類は「養育里親」「養子  
縁組里親」「専門里親」など  
があります。

里親には、国の基準により、  
里親手当・生活費・学校教育  
費・子どもの医療費などの手  
当が支給されます。里親の種  
類、子どもの状況などによっ  
て変わります。

里親には、国の基準により、  
里親手当・生活費・学校教育  
費・子どもの医療費などの手  
当が支給されます。里親の種  
類、子どもの状況などによっ  
て変わります。

### 市からのお知らせ

問 問合せ  
日 日時  
期 期間  
対 対象  
定 定員  
講 締切  
本 本庁舎  
塩 塩沢庁舎

申 申込み  
会 会場  
時 時間  
資 資格  
費 費用  
内 内容  
他 その他  
大 大和庁舎

### 若者のためのしごと相談

「ジョブカフェ南魚沼」

申・問 社会教育課 生涯学習班  
773-6610  
772-8161

ジョブカフェとは、若者の  
能力向上と就職促進を図るた  
め、雇用関連サービスを一か  
所でまとめて受けられるよう  
にしたワンストップサービス  
センターのことです。

「どんな仕事があるのか?」  
「面接の必勝法  
は?」「履歴書の書き方は?」  
など、就職に関するさまざま  
な疑問・質問に専門のカウン

**IUJで世界一周2010**  
Around the World at IUJ

国際大学 学生センター  
TEL 779-11103

11月13日(土)

午後1時～5時

国際大学キャンパス  
国際大学と市の共催により「IUJで世界一周」を開催します。「学び」「体験」「遊び」「コミュニケーション」の4つのテーマにより構成し、老若男女どなたでもお楽しみいただけます。

詳細は市報11月1日号の折込チラシをご覧ください。皆さまのお越しをお待ちしています。

URL <http://www.iuj.ac.jp/j/oss/world/>

**第2回水無溪谷リバーウォーク**

八海山麓サイクリング  
ターミナル  
TEL 779-13230  
FAX 779-12962

10月24日(日) (受付、午前7時50分～8時30分)

市営八海山麓スキー場

①水無溪谷コース (18キロメートル) 午前8時50分スタート  
②おおくらの森コース (9キロメートル)

午前9時30分スタート

※到着順に芋煮会で昼食

中学生以上 1,000円

小学生以下 500円

10月12日(火)

200人 (先着順)

**しゃくなげ湖紅葉ウォーク**

しゃくなげ湖畔開発公社  
TEL 774-12200  
FAX 774-13076

10月24日(日) 午前9時～

正午 (8時30分、受付開始)

500円 (保険、汁代)

**心豊かな子育て教室**

青少年育成センター  
TEL 773-16611

10月16日(土) 午前10時～

11時30分 (9時45分、受付開始)

大巻開発センター

からだで遊ぼう!

●持ち物 飲み物

**塩沢地域**

第2回「そだち学級」

10月16日(土) 午前10時～

11時30分 (9時30分、受付開始)

塩沢公民館

楽しく体を動かそう!

**城内地区**

第2回「そだち学級」

10月17日(日) 午前10時～

11時30分 (9時30分、受付開始)

城内開発センター

たのしくお絵かき

※当日は「育成祭!」と同時に開催です。

**六日町自動車学校**

秋の交通安全フェスティバル  
六日町自動車学校  
TEL 776-13144

10月17日(日)

午前10時～午後4時

六日町自動車学校

無料 (チャリティーを除く)

①体験乗車 さまざまな車種の特徴 (大型車両の死角などを体験、②ペーパードライバー再教習 (車庫入れ・縦列駐車の手操作の練習)、③白バイ・パトカー、マスケットぬいぐるみ記念撮影、④エコドライブ講座、⑤飲酒運転ゴーグル体験、⑥シートベルト着用講座、⑦エコカー乗り比べ乗車会

●地元B級グルメ屋台

交通遺児援助チャリティーに募金いただいた方には無料提供します。

**魚沼・南魚沼地域の**

**子育て力向上研修会**

無料

申・圃 NPO法人野外教育学修センター魚沼伝習館  
TEL 777-15042

「カラダ」で感じ、学ぶことと様々な体験が「人」を育てる。第3回。

子育て環境向上のためのイベントを開催します。教育心理学研究者の講演に合わせ、体験ワークショップも同時開催します。

10月16日(土)

午後2時～5時

大和公民館

新潟大学

中島 伸子 准教授

「東京やまと会」「首都圏六日町会」「東京塩沢会」

首都圏在住の会員募集中!

ふるさとを離れて、首都圏で生活されているご家族、ご友人にお知らせください!

発展変化するふるさと情報、懐かしいふるさとの四季の情報、イベント情報などを定期的にお届けします。年に数回、方言を交えた会員同志の交流会や、ふるさと訪問の旅を行っています。入会の問い合わせは、各会幹事長までお願いいたします。

**東京やまと会**

会長 田中正芳 (菟神出身)

幹事長 上村勇雄 (浦佐出身)

TEL 046-1843-15531

**首都圏六日町会**

会長 南雲道幸 (城内出身)

幹事長 大塚昭夫 (城内出身)

TEL 043-1296-12976

**東京塩沢会**

会長 田中五雄 (論地出身)

幹事長 須藤武 (小木六出身)

TEL 043-1232-17460

**国有財産の一般競争入札**

長岡国道事務所 経理課  
TEL 0258-136-4561

六日町字仲田931-7・11・12・13・14・15 (計6筆、土地1059・87平方メートル)

参加希望者は10月20日(水)午前11時から「現場説明会」に出席してください。詳細はお問い合わせください。

**新幹線の夜間訓練**

JR新潟支社 安全企画室  
TEL 025-1248-15181

10月21日・22日 (夜間)

越後湯沢～新潟

上り1本、下り2本

**掲示板&伝言板**

### 市の消費生活相談窓口

申・問 南魚沼市消費生活

相談窓口（南魚沼ふれ愛支援センター）内

☎772-2541

この窓口では、多重債務を含めた相談をお受けしています。身近な相談相手としてお気軽にご利用ください。

### ◆弁護士による『消費生活』 無料法律相談

日 10月28日(木)

午後1時30分～4時

会 銭淵公園脇「南魚沼ふれ愛支援センター」(サンライズ南魚沼) 相談室

相談時間は1件約30分。マルチ商法や資格商法、多重債務などお金にまつわる消費者トラブルでお悩みの方を対象に毎月行っています。電話での予約をお願いします。

皆さんが弁護士による相談時間を有効に使えるよう、予約の際に概要を相談員が伺います。ご協力をお願いします。

### 障がい者と企業の 出会いの場

問 ハローワーク南魚沼

☎772-3157

障がい者の雇用の促進を目的に、面接会を開催します。

日 10月14日(木)

午後1時30分～4時

会 市民会館

### 地域資源活用・農工商 等連携セミナー 無料

問 商工観光課 商工振興班

☎773-6665

地域特産品・観光資源の発掘・活用、新商品の開発、販路開拓などに取り組む中小企業者・農林漁業者の方を対象に、関連制度の紹介と取り組み方法、事例紹介、個別相談会によるセミナーが開催されます。ぜひご利用ください。

日 10月21日(木)

会 地域振興局1階 会議室

内 セミナー

午後1時30分～3時30分

① 地域資源活用・農工商等連携の進め方、取り組み事例  
講 (株)グリーンシグマ

専務取締役 相良治 氏

② 地域資源活用・農工商等連携に係る商標・特許

講 特許情報活用支援アドバイザー 比企修 氏

### 個別相談会

午後3時40分～4時40分  
10月14日(木)

●主催 にいがた中小企業応援センター(新潟県中小企業団体中央会)

申 お問い合わせの方には申込書の入ったセミナーの案内をお渡します。商工観光課に連絡してください。

### 文科省委託事業 参加者募集 小学校 長期自然体験活動 全体指導者養成研修会

申・問 日本ネイチャーゲーム協会(加藤)

☎090-4539-7791

日 10月31日(日)

午後1時～5時

会 ふれ愛支援センター

対 小学校やグリーンツアー

ズム・セカンドスクールなど

で農業体験や自然体験活動指導を行なわれている方。

自然体験活動指導者・自然体験の教育関係者・CONN E・キャンプリーダーなど

参加登録費、無料

10月25日(月)

### 私立幼稚園 園児の募集

平成23年度から、浦佐幼稚園と浦佐保育園を統合して浦佐認定こども園を新設します。(詳細は10月15号)

### 幼稚園の共通事項

文部科学省と、市からの就園奨励費補助金制度があります(21年度実績62,200円～294,000円/年間1人)

### 六日町幼稚園

申・問 六日町幼稚園

☎772-4577

URL <http://www9.plala.or.jp/rokuyou/>

定 満3歳児20人、3歳児50人、4歳児若干名、5歳児若干名

### ●願書配布

10月1日(金)から、入園願書を六日町幼稚園・本庁舎・塩沢庁舎・大和庁舎で配布しています。(郵送もできます)

●面接 11月5日(金)

幼稚園説明会を、10月14日(木)午前10時から、園内で行います。見学・説明は、随時行っています。お子さんと一緒に遊びにいらしてください。

### 認定こども園

申・問 金城幼稚園

☎782-0608

URL <http://www.kinjou.ac.jp>

### ●金城幼稚園

定 満3歳児12人、3歳児18人、4歳児若干名、5歳児若干名

### ●金城保育園

定 1歳児3人、2歳児6人、3歳児12人、4歳児12人、5歳児12人

※認可保育園と同じ保育料

### ●願書配布

10月5日(火)から、入園願書を金城幼稚園・金城保育園・児童館・わかば保育園・本庁舎・塩沢庁舎・大和庁舎で配布します。

### ●入園説明会

10月15日(金) 午前10時30分～正午

※児童館は随時見学できます。

(問) ☎782-5163

現在、1歳以上の児童は保育園児として入園可能です。幼児教育内容を理解して頂くため学校評価の公表は、入園のしおりやウェブサイトに掲載しています。





# みんなの図書館

南魚沼市図書館 ☎773-6677  
 大和図書館室 ☎777-4671  
 塩沢図書館 ☎782-0100

今年の標語「気がつけば、もう降りる駅」、2010・第64回読書週間（10 / 27 ~ 11 / 9）始まる。暑い暑い夏でした。さあ！しのぎやすくなったこれからが読書にピッタリ。図書館でお待ちしています。

## 10月の開館時間

南魚沼市図書館：9:00～17:00（※金曜のみ9:00～19:00） 大和図書館：平日9:00～19:00  
 /土日祝日9:00～17:00 塩沢図書館：火水木金9:00～20:00 /月・土日祝日：9:00～17:00



## 8月「読書のついで」 一口感想集

- 日時 10月16日(土) 午後2時～3時30分
- 会場 南魚沼市図書館
- テーマ 『たべもの』
- 内容 大型絵話「おおきなおきなおいも」ほか、本の紹介、読み聞かせ、草花遊び
- 対象 幼児・小学生・保護者
- 定員 50人
- 締切り 10月15日(金)
- 申込み 南魚沼市図書館

## 10月の「読書のついで」



テーマは『たべもの』、草花遊びもあるよ。

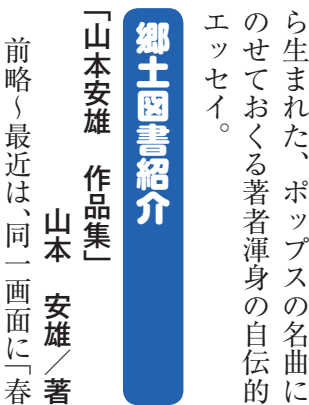


## たいせつな「いのち」のおはなしでした

▼初めて参加しました。子どもも絵本をずっと見ていて楽しい時間を過ごせました。お昼寝をしていなかったのが途中で眠くなった様子でしたが、最後までしっかり見ていました。絵本の読み方の勉強にもなりました。▼初めての参加です。パネルシアターやいろいろな本の紹介があり、図書館に来たときの参考になりました。なかなか皆に読みたいと思いましたが、また参考にしたいと思います。▼途中からでしたが楽しかったです。「ピットとクック」も子どもにわかりやすく、命の大切さを知らせる良い本でした。▼「いのちのおはなし」ということで、最近小さな子どもが亡くなる悲しい話がたくさんあ

## 心ゆたかに生涯読書

るので、子どもたちにも「いのちの大切さ」が少しでも分かってもらえればいいな、と思いつながら話を聞いていました。▼あかちゃんの本がすごく楽しかったです。「おめでとうーたいせつなあなたへ」とうえみこ／著）▼あかちゃんのおはなしがおもしろかったよ。▼「ぞうのせなか」（秋元康／著）の最初は意味がわからなかったけどおもしろかったよ。

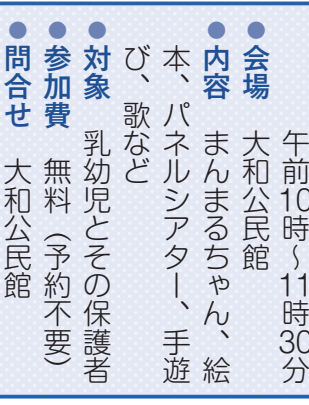


## 郷土図書紹介

「山本安雄 作品集」  
 山本 安雄／著  
 前略／最近、同一画面に「春  
 ダウンタウンに時は流れて」  
 多田 富雄／著  
 回想の魔術が、青春の黄金の時は思い出さる。

## 巡回図書（隔月100冊）

9月16日、大和図書館の巡回図書入れ替えました。（次回、塩沢図書館は10月21日の予定）



## 乳幼児親子おはなしの会

「えほんであそぼ」  
 どんぶり紙の「えほん」を作ろう  
 ●日時 10月8日(金) 午前10時～11時30分  
 ●会場 大和公民館  
 ●内容 まんまるちゃん、絵本、パネルシアター、手遊び、歌など  
 ●対象 乳幼児とその保護者  
 ●参加費 無料（予約不要）  
 ●問合せ 大和公民館 ☎777-4671

## 11月の休館日

南魚沼市図書館：毎週月曜日（祝日の場合は翌日）と21日(休)「図書整理日」  
 大和図書館：毎週月曜日（祝日の場合は翌日） 塩沢図書館：なし

まなびのひろば

## 南魚沼市民会館 受付

8:30～17:15

10月の休館日【毎週月曜（祝日の場合は翌日）】

☎773-5500 FAX772-8161 0120-150-142  
http://www.6bun.jp info@6bun.jp

### ふるさと爆笑寄席 三遊亭圓楽独演会

圓楽襲名後、初来館!! 来て! 見て! 笑って!!

- 日時 10月21日(木) 開演18:30 (開場18:00)
- 会場 市民会館 (大ホール)
- 料金 全席自由 3,500円 (当日4,000円)

### プリンセス天功 Japan Tour 2010

- 日時 11月7日(日) 第1部 開演13:30 (開場13:00)  
第2部 開演17:00 (開場16:30)
- 会場 市民会館 (大ホール)
- 料金 全席指定 S席大人4,500円 A席大人3,500円  
子供席2,500円 (全席)

※当日は全席500円増。子供席は3歳から18歳まで。  
3歳未満は入場不可。

### 後期リコーダー教室 参加者募集!

市民会館でリコーダー教室を開催します。月3回、大ホールやリハーサル室で楽しく練習を行い、レベルアップを目指します。初めての方でもOKです。教室の締めくくりには大ホールでのコンサートを予定しています。親子で、友人で、みんなで一緒に楽しみませんか?

- 日程 10月～23年2月  
(毎月第2、3、4木曜日、19:00～21:00)  
※1回目は10月14日(木) 大ホール
- 会場 市民会館 (大ホール) ほか
- 講師 小池純夫 先生
- 対象 小学4年生～上限はありません
- 参加費 高校生以下4,000円/大人7,000円  
(親子8,000円)
- 持ち物 リコーダー (ソプラノまたはアルト)  
会館からの貸し出しもあります。お気軽にご参加ください。

※10月10日(日)までに参加費を添えて市民会館にお申し込みください。

## 南魚沼市立今泉博物館 開館9:30～17:00

(入館は16:30まで)

10月の休館日【毎週月・火曜(祝日の場合は翌日)】

☎783-4500 FAX783-4883

http://www.imahaku.jp imahaku@6bun.jp  
観覧料: 大人500円/小中高250円 (市内小中学生無料)

市民招待企画 受付に住所をお伝えください

### 開館20周年記念 今日の版画・TEN

～10人の版画家がおくる今と明日へのメッセージ～

- 期間 10月23日(土)～11月23日(火)祝日
- 会場 企画展示室 (2階)

### 第12回絵画コンクール作品展

市内、小中学生の入賞した全作品を、1階ロビーに展示します。 ●期間 10月6日(水)～11月7日(日)【入場無料】

## 池田記念美術館 開館9:00～17:00

(入館は16:30まで)

10月の休館日【毎週水曜、7日(木)・14日(木)】

☎780-4080 FAX777-3815 http://www.ikedart.jp  
入館料: 大人500円/高校生以下無料

### 彩月会 水墨画展

- 期間 10月8日(金)～10月12日(火)  
水墨画団体彩月会の定期展覧会。当館で3回目の開催。地元の水墨画愛好者の作品、約70点を展示します。

### 県風会 秀作展

- 期間 10月12日(火)～10月17日(日)  
県風会展出作品の中から秀作を選び展示します。

### 六日町高校21期生 還暦記念展

- 期間 10月15日(金)～11月16日(火)  
六日町高校21期卒業の卒業生による還暦記念の展覧会。11人の参加者で、その出品内容は、絵画、工芸、彫刻、写真、書道、華道におよぶ。渾身の作品をご鑑賞ください。

## トミオカホワイト美術館 開館9:00～17:00

10月の休館日【毎週水曜、10月1日】

☎775-3646 http://www.mynet.ne.jp/white  
入館料: 一般600円/小中高300円

### 第三部 故郷の四季・季節のうつろい

- 期間 10月2日(土)～平成23年3月7日(月)  
富岡が描いた新潟県の風景を中心に展示します。

### 特別企画展 激写

藤田嗣治 by Domon  
and  
富岡惣一郎 by Kubota  
画家藤田と富岡を被写体として写真家土門拳と久保田博二が撮影した写真展です。あわせて南魚沼市所蔵の藤田嗣治の作品も展示します。

- 期間 10月2日(土)～  
11月29日(月)



藤田嗣治 (撮影 土門拳)  
©KEN DOMON

## 棟方志功アートステーション

開館9:00～17:00 (入館16:30まで)

☎772-7171 http://www.m-uonuma.jp/m-artstation/

### 第3期 西洋(仏)の風～ヨーロッパの風を感じる

- 藤田嗣治、ヴラマンク、シャガールなど～
- 期間 10月9日(土)～平成23年1月10日(月)祝日

## 第14回 南魚沼市水泳記録会



- 日時 11月7日(日) 9:30 (8:30 受付開始)
- 会場 ディスポート南魚沼 (プール)  
健康づくりスイマーから競技スイマーまで、競争ではないので、どなたでも参加できます！日頃の練習の成果を、記録でみてみませんか？めざせ！自己新

参加料	1種目	2種目	3種目
小中学生	300円	600円	800円
高校生・一般	500円	800円	1,000円

- 締切り 10月31日(日) 16:00
- ※詳細は申込書をご覧ください。当日は、水泳記録会のため1階(プール、トレーニングルーム)の一般利用は、お休みです。

### \* トレーニングマシン使用法講習会 \*

- 日時 10月10日(日) 12:00 ~ 13:30
- 定員 10人 (要予約)
- 入場料 300円 (定期券利用可)
- 受講料 スポパラ会員無料/非会員200円
- 会場 ディスポート南魚沼 トレーニングルーム
- 講師 トレーニング指導士/健康運動実践指導者  
※運動着・室内シューズ・タオルをご用意ください。

【問合せ】 ディスポート南魚沼 ☎773-6620

### レクリエーションのすすめ 参加費無料(予約不要)

- 日時 10月17日(日) 9:30 ~ 11:30
- 会場 八色の森公園 [浦佐]
- 内容 生涯スポーツの取組みと世代をこえた遊び方
- 主催 南魚沼市体育協会 (競技力向上委員会)
- 【問合せ】 競技力向上委員会 (浜口)  
☎090-4621-0593 (18:00~21:00)

### 塩沢地域体育施設の利用団体調整会議

- 日時 10月13日(水) 19:00~
- 会場 塩沢公民館 (講堂)
- 調整期間 12月1日~3月31日
- 【問合せ】 社会教育課 生涯スポーツ係 ☎773-6630

## 第31回 南魚美術協会 会員展 開催 入場無料

- 日時 10月9日(土)~11日(月)祝日  
9:00 ~ 17:00 (最終日15:00まで)
- 会場 塩沢勤労者体育センター
- 公開観評会 10月9日(土) 13:00 ~ 絵画  
14:00 ~ 彫刻  
14:30 ~ 書道  
15:30 ~ 写真
- 同時開催 チャリティ小作品 展示即売会
- 【問合せ】 南魚美術協会 (山本) ☎772-8627



## 高齢者 趣味の作品展 作品募集

- 日時 11月5日(金)~7日(日) **入場無料**  
9:00 ~ 16:30 (最終日12:00まで)
- 会場 塩沢公民館 (講堂)
- 搬入 11月4日(木) 13:00 ~ 14:00
- 作品 絵画と書の部門のみ一人2点以内 (部門: 生花/陶芸/書/手芸/絵画/盆栽/菊花/竹わら細工)
- 出品料 無料
- 締切り 10月21日(木) 17:00
- 参加資格 60歳以上の市内在住者
- ◆作品の規格や注意事項など、出品規定は市民会館・大和公民館・塩沢公民館で見ることができます。
- 【問合せ】 社会教育課 生涯学習班 ☎773-6610

## 第31回 南魚沼市 塩沢美術展 作品募集

- 日時 10月31日(日)~11月3日(水)祝日 **入場無料**  
9:00 ~ 17:00 (最終日16:00まで)
- 会場 塩沢公民館 (講堂)
- 搬入 (出品受付)  
10月30日(土) 16:00 ~ 19:00
- 作品 1部門、1人2点以内  
(部門: 絵画・版画/彫刻/工芸/書道/写真)
- 出品料 ・一般 (1部門ごとに) 1点500円  
・高校生以下 (1部門ごとに) 1点300円  
※2点目は1部門ごとに100円増。
- ◆作品の規格や注意事項などの出品規定は市民会館・大和公民館・塩沢公民館で見ることができます。
- 【問合せ】 事務局 (中央公民館内) ☎773-6610

募集人数  
500人

## アルビレックス新潟 対 ヴィッセル神戸 試合観戦の招待 Jリーグディビジョン1 第30節

- 日時 11月14日(日) 19:30 試合開始
- 会場 東北電力ビッグスワンスタジアム  
(チケットはSスタンド2層目 自由席) ※状況により他の座席をご案内する場合があります
- 応募条件 市内在住
- 応募方法 記入例を参考に応募してください。1世帯1通限り有効、応募多数の場合は抽選で決定します。
- 送付先 〒950-0954 新潟市中央区美咲町2-1-10  
アルビレックス新潟後援会「試合観戦ご招待」係
- 問合せ アルビレックス新潟後援会 ☎025-282-0011
- 締切り **11月1日(月)必着**
- 返信 11月5日頃、ハガキでお知らせします。

『アルビレックス新潟  
携帯サイト』コチラから→



往信	返信	返信	往信
950-0954 アルビレックス新潟後援会 試合観戦ご招待係 御中	950-0954 新潟市中央区美咲町 2-1-10	944-0444 南魚沼市〇〇町〇〇〇	11/14 神戸 2千〇〇〇-〇〇〇 南魚沼市〇〇町〇〇〇 3後援 花子 20歳 4025-〇〇-△△△ 5希望枚数(3枚まで) 6後援会資料請求 (ご希望の方は「希望する」と記入してください)

必ず白紙のままに  
差し出してください。

例 後援 花子 行

## 健康教室開催中です!

食事と運動の基礎と実践を学ぶ健康教室を開催しています。

### 健康教室

- 塩沢・大和会場 全4回
- 六日町会場 全7回
- 前半2〜3回

基礎編 (はらスマート教室)  
自分に合った食事や運動の基礎知識を学びます。

●後半2〜4回  
実践編(ホップステップ教室)  
知識を実際に日常生活の中に取り入れて、生活を振り返りながら自分のものにします。

今回は、教室に参加された方が、実際にどのようにして痩せたのか、その方法を紹介します。

### 状況① 多すぎた間食

自分なりに間食は少なく、を心掛けていたが、体重は全然減らなかつた。教室で生活を振り返ってみると、実は多すぎた。余分な菓子を減らしたら、体重が減り、それが面白くて間食しなくなった。

### 状況② 高カロリーの菓子パン

菓子パンを主食にしていた。教室

の中で、菓子パンのカロリーの高さに驚き、やめることにした。すると体重が減った。

### 状況③ 色々なダイエツト法

今まで、色々なダイエツト法に挑戦したが、全く効果がなかった。教室で食事・運動の基本を学んで実行したところ、簡単に体重を減らせた。お金もかからなかった。

### 状況④ 忙しい生活

仕事などが忙しく、運動をするようなまとまった時間が取れない。教室でも簡単にできる筋トレを学び、家事や仕事の合間にこまめにしたら、お腹回りが引き締まり、小さいサイズのズボンがはけるようになった。

このように、教室参加の中で確実に効果が出ており、教室のスタッフのほうが驚かされることも多々あります。

### 今後の開催予定

#### ★大和会場 (働く婦人の家)

- ・日時 11月16・30日
- 12月14・21日

(午後7時〜9時)

#### ★六日町会場

- 1・2回 保健センター

### 健康ひろば

- 3〜7回 ふれ愛支援センター (サンライズ南魚沼)
- ・日時 11月11・17・25日
- 12月9・24日
- 1月6・20日

#### ★塩沢会場 (塩沢保健センター)

- ・日時 12月2・9・22日
- 1月6日
- (午後7時〜9時)

#### ●定員 20人 (先着順)

#### ●締切り 教室開始、各1週間前

※電話の申し込みをお願いします。

#### 【申込み・問合せ】

保健課 健康教室担当

☎777-3850

### 食推さんの

## 「食育の日、料理講習会」 毎月19日は食育の日

食生活改善推進員協議会(食推)では、「バランスのとれた食生活の普及」を活動目標に、地域でバランス食の講習会を計画しています。今回は、季節の食材を使って手軽にできる減塩料理の講習会を行います。ぜひ参加してください。

#### ●日時 10月18日(月)

午前10時〜午後1時

#### ●会場 保健センター

(市役所本庁舎となり)

#### ●内容 テーマ「減塩料理」

- 主催 南魚沼市食生活改善推進員協議会
- 持ち物 エプロン、三角巾、参加費(200円)

#### ●定員 20人

#### ●締切り 10月12日(火)

#### 【申込み・問合せ】 保健課 保健班

☎777-3850

## 妊婦健診をまよごし

市では、妊娠届時に妊婦健診受診票を14回分交付しています。妊娠中は、大きな体調の変化があります。元気な赤ちゃんを迎えるためにも早めに申請をして受診票を有効に活用しましょう。指定の期間に妊娠週数にあわせて受診してください。妊婦健診を、このようなことに活用しましょう。

- 妊婦さん・赤ちゃんの健康や発育状態の確認

- 早産・未熟児・低体重児の予防と早期発見とその対応

- 貧血・妊娠高血圧などの他、妊娠による潜在していた病気の早期発見・早期治療

- 食事や生活のアドバイス・悩みや不安の軽減の相談

その他、困ったことがありましたら保健課にご相談ください。

#### 【問合せ】 保健課 保健班

☎777-3850

# インフルエンザ予防接種

今年度のインフルエンザ予防接種は、季節性と新型インフルエンザを合わせたワクチンです。今年度は優先順位がありません。

- 料金
- ・1回目 3,600円
  - ・2回目 2,550円
- (予診のみ 1,790円)

市民税非課税世帯と生活保護の方は、助成制度があります。接種前に必ず保健課、各庁舎市民課支援係で申請してください。(65歳以上の方は申請不要です)

## 高齢者インフルエンザ予防接種

### ●対象者

- ① 昭和21年2月1日以前に生まれた方(接種日に65歳以上)
- ② 接種する日に60歳以上65歳未満の方で、心臓、腎臓または呼吸器の機能に自己の周辺の日常生活行動が極端に制限される程度の障がい有する方と、ヒト免疫不全ウイルスにより免疫の機能に日常生活がほとんど不可能な程度の障がい有する方。

(いずれも身体障害者手帳1級をお持ちの方、または同等の方)

9月下旬、対象者に「インフルエンザ予防接種予診票と接種券」を郵送しました。今年度は、新型インフルエンザと季節性インフルエンザを合わせたワクチンの接種が原則です。この予防接種は、主に個人の予防目的で、義務ではありません。対象者が本人の意思で接種を希望する場合に、その費用の一部を市が負担します。

接種を希望し、市の費用負担を受けるには、市が発行した「予防接種予診票及び接種券」が必要です。接種の際に、この券の必要事項を記入して、医療機関にお持ちください。

### ●接種期間

10月1日～平成23年1月31日

接種後、抵抗力がつくまでに2週間程度かかることからインフルエンザの流行期(通常1月～2月頃)に効果があるように早めの接種をお勧めします。

### 【問合せ】

保健課

☎777-3850

## 行ってみよう！ 筋力づくり教室

市では、市内87会場で、レインボー健康体操を行う筋力づくり教室を実施しています。「足腰の痛みが軽くなる」「尿モレが改善した」「体重が減った」など大好評です。

### 生涯現役かどうかは

### 「足腰の問題！」

高齢者が介護を受けるようになる原因の第1位は「筋肉や骨の疾患」です。介護を受けるほどでなくても、筋力の低下とともに膝痛・腰痛が起ります。

### いつでも・どこでも・

### 誰でもできる

### レインボー健康体操！

普段の生活に必要な筋力を維持するために、市で取り組んでいるのが、「レインボー健康体操」です。この体操は、椅子に座ったまま筋力を鍛えることができ、関節に負担が少なく、足腰に痛みがある高齢者にとっても無理なくできる運動です。高齢になっても衰えた筋力も、適切な運動により回復できることがわかっています。

農作業が一段落し、動くことがぐっと減る時期です。冬場の運動不

足解消や体力維持に効果絶大！さあ、お近くの「筋力づくり教室」へおいでください。お待ちしております。

### 体験しよう！ 筋力づくりの集い

関口陽子先生をお迎えし、レインボー健康体操を体験する集いを行います。体操の効果・いきいき生活するヒントやパワーがもらえます。今年はお近くの各集会所での開催となっていますので、このチャンスを逃さず、ぜひご参加ください。

日程	開始時間	会場
10/7(木)	10:00	麓ふれあいセンター
10/14(木)	14:00	こころの杜(上町)
10/21(木)	13:30	雷土新田集落センター
10/22(金)	10:00	美佐島ふれあいセンター
	13:30	働く婦人の家
10/26(火)	10:00	辻又集落センター
	13:30	柳古新田集落センター
10/27(水)	10:00	五十沢地域開発センター

### 【問合せ】

保健課 保健班

☎777-3850

# 住民健診の未受診者健診

【問合せ】 保健課 保健班 ☎777-3850

今年度、都合がつかずに住民健診を受けられなかった方、あるいは申し込みを忘れていた方などに健診を受けていただく機会として下記の通り健診を行います。日程・内容を確認して、お申し込みください。

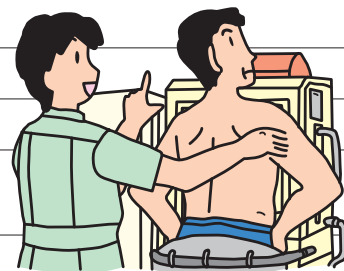
健診日	時間区分	健(検)診名	会場
11月17日(水)	午前・午後	子宮・乳がんを除く <b>全ての健診</b> ※	塩沢保健センター
11月18日(木)	午前・午後	子宮・乳がんを除く <b>全ての健診</b> ※	市民会館 多目的ホール
11月19日(金)	午前・午後	子宮頸がんを除く <b>全ての健診</b> ※ (乳がん検診を含みます)	健友館 ※送迎バスはありません
11月30日(火)	午前・午後	婦人検診 (子宮頸がん・乳がん検診)	市民会館 多目的ホール

※全ての健診の内容：基礎健診、胃がん検診、大腸がん検診、胸部レントゲン

- **申込み** 電話でお申し込みください【保健課 ☎777-3850】
- **締切り** 10月8日(金)
- **その他** ※健診前に当日持参していただく実施通知書と問診票などを送ります。

《健診項目と対象など》 ※対象年齢は、23年3月末現在の年齢です

健(検)診名	対象	料金
胸部レントゲン	40歳以上	500円 (65歳以上無料)
基礎健診	若年 (19～39歳)	1,500円
	特定 (40～74歳)	※加入する医療保険者が定める一部負担金 (市の国保加入者 40～69歳：1,500円 70～74歳：500円)
	高齢 (75歳以上)	500円
胃がん検診	40歳以上	1,000円 (75歳以上無料)
大腸がん検診	40歳以上	500円 (75歳以上無料)
子宮頸がん検診	20歳以上の 偶数年齢	1,000円 (75歳以上無料)
乳がん検診	40歳以上の 偶数年齢	1,000円 (75歳以上無料)



健康ひろば

## みなさまのご協力をお願いします

【+献血】 【問合せ】 保健課 ☎777-3850

**10月3日(日) 《全血》**

10:00～12:00、13:00～15:00  
六日町ふれあいまつり会場

**10月29日(金) 《全血》**

9:30～11:30 南魚沼地域振興局  
13:15～15:30 しおざわ農業協同組合本所

**11月3日(水)祝日 《全血》**

9:30～12:30、13:30～15:30  
しおざわ産業まつり会場



## 日本脳炎 予防接種の変更

このたび、乾燥細胞日本脳炎ワクチンによる第2期の接種が可能になりました。

9歳～13歳未満で第1期未接種者の方は、未接種分の接種ができるようになり変りました。

希望される方は、母子手帳をご持参のうえかかりつけの医者さんとよく相談して、接種してください。

【問合せ】 保健課 保健班

☎777-3850

## 引揚救助チーム全国大会に出場



消防本部の引揚救助チームが、去る8月27日に京都市で開催された「第39回全国消防救助技術大会」に出場、京都の暑さに負けない気迫で健闘し22チーム中9位に入賞しました。

この大会は、国民の消防に寄せる期待に力強く応えることを目的に、全国から選抜された救助隊員が一堂に会し、日頃培った救助技術を競うもので、このチームは7月29日に岩手県で開催された東北大会(東北7県)で優勝し、全国大会への出場権を獲得したものです。

## 浦佐山岳マラソン 開催



9月5日(日)、浦佐温泉の旅館街をスタート(ゴール)地点として「第24回 浦佐温泉 耐久山岳マラソン大会 健康歩こう大会」開催されました。(参加者、約2,000人)

当日は、30度を超える暑さの中でのレースです。選手たちは水分補給しながら、ゴールを目指します。

ゴール後は、この日のために作られた八色スイカ(300玉)の食べ放題です。ゴールした選手たちは、本当においしそうに食べていました。

## みなみうおぬま ニュースプラザ

### ムリナーリニ・シン絵画展 開催



9月12～28日、池田記念美術館にて駐日インド大使夫人のムリナーリニ・シンさんによる絵画展が開催されました。ムリナーリニは、サンスクリット語で蓮の花を表すそうです。作品の絵画は大胆な構図と鮮やかな色彩で、テーマでもある「EMPOWER」の文字を象徴し、鑑賞する人に活力を与えていました。

### 第24回 さわらび演劇祭



9月4・5日、「さわらび演劇祭」が、浦佐のコミュニティホールさわらびで24回目の開催を迎えました。今回は、高校演劇部4組と一般の演劇サークル2組が参加、日頃の練習の成果を発表しました。

#### 【今後の、さわらび イベント情報】

- 10月24日 20thさわらび音楽祭
- 11月7日 劇団ゆきぐに 第11回公演  
「クリスマスキャロル」

# 10・11月のカレンダー

日にち	予定行事名など	時間・会場など
10/6(水)	六日町地域体育施設利用調整会議	18:30～ デイスポート
8(金)	乳幼児親子おはなしの会「えほんであそぼ」	10:00～11:30 大和公民館
10(日)	八色の森市民まつり	10:00～15:30 奥レク都市公園「八色の森」
12(火)	子ども手当振込日(10月期)	各登録口座
16(土)	読書のつどい	14:00～15:30 南魚沼市図書館
17(日)	猫の譲渡会【魚沼アニマルサポート ☎090-1533-4805 (笛木)】	11:00～14:00 ジャスコ六日町店
28(木)	しゃくなげ学級学習発表会	10:00～15:00 市民会館内
30(土)	駅伝大会ゲストラナー歓迎レセプション	18:30～ホテル坂戸城
31(日)	第6回 縦断駅伝競走大会	9:00 大原運動公園(スタート)
	塩沢美術展(11/3まで)	9:00～17:00(最終日16:00まで) 塩沢公民館
11/1(月)	市県民税(3期)、国民健康保険税(5期)の口座振替日(納期限)	
3(水)	しおざわ産業まつり	9:30～15:30 今泉博物館(野外広場)
5(金)	高齢者趣味の作品展(～7日まで)	9:00～16:30(最終日12:00まで) 塩沢公民館

## ほのほの広場

「親子での遊び」「子育ての仲間同士の情報交換」「育児相談」などにご利用ください。

【問合せ】 子育て支援センター ☎777-3113

●時間 9:30～15:30

「広い所で遊ぼう」開催日午後の「ほのほの広場」は、各地区★印の会場で開催します。

★大和会場：大和庁舎 3F

毎週 月・火・木曜日

- 10月12日(火)・26日(火) 9:30～11:30 「広い所で遊ぼう」会場：うるおいの里みよう
- 10月19日(火) 10:30～ 支援講座 内容：「保育園入園に向けて」

★六日町会場：ふれ愛支援センター 2F

毎週 月～金曜日

- 10月21日(木) 10:30～ 支援講座 内容：「保育園入園に向けて」

★塩沢会場：塩沢庁舎 北棟2F

毎週 火・水・金曜日

- 10月8日(金)・22日(金) 9:30～11:30 「広い所で遊ぼう」会場：塩沢勤労者体育センター
- 10月20日(水) 10:30～ 支援講座 内容：「保育園入園に向けて」

※どの会場にも参加できます。※申し込みは不要です。※保険料として1人10円が必要です。

# 救急医療当番 10月9日 → 17日

(ウェブサイト版 南魚沼市 救急医療 検索)

【問合せ】 医療対策室 ☎773-6706

日	科	時間	施設	連絡先
10/9(土)	内科	12:00～18:00	坂内医院	776-2015
	内科	18:00～翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
10/9(土)	外科	12:00～翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
	外科	18:00～翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
10/10(日)	内科	9:00～16:00	休日救急診療所	773-6688
	内科	18:00～翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
	外科	9:00～16:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	18:00～翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
10/11(月) 祝日	内科	9:00～16:00	休日救急診療所	773-6688
	内科	18:00～翌朝6:00	六日町病院	772-7111
	外科	9:00～16:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	18:00～翌朝6:00	六日町病院	772-7111
10/16(土)	内科	12:00～18:00	米倉医院	778-1121
	内科	18:00～翌朝6:00	六日町病院	772-7111
10/16(土)	外科	12:00～翌朝6:00	六日町病院	772-7111
	外科	18:00～翌朝6:00	六日町病院	772-7111
10/17(日)	内科	9:00～16:00	休日救急診療所	773-6688
	内科	18:00～翌朝6:00	六日町病院	772-7111
	外科	9:00～16:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	18:00～翌朝6:00	六日町病院	772-7111

◎休日救急診療所の所在地 市役所本庁舎となり 南魚沼市保健センター内 ☎773-6688 (日曜・祝日のみ)

◎脳神経外科の休日救急医療 土曜の正午～翌朝6時と日曜・祝日の午前6時～翌朝6時まで、齋藤記念病院 ☎773-5111で診療しています。

★消防本部のテレホンガイド ☎782-1991で、その週の当番を確認することができます。

※携帯サイトの救急医療当番はこちらから➡

南魚沼市携帯サイト

行政 困りごと相談日

10月18日(月)	13:30～16:00	働く婦人の家(浦佐)
10月27日(水)	14:00～16:00	本庁舎
11月 5日(金)	13:00～16:00	塩沢老人福祉センター

【問合せ】 総務課 防災庶務班 ☎773-6660

## 編集後記

スカイマラソン。今年の浦佐山岳マラソンは、こんな言葉がぴったりくるほど暑くてうまそうなマラソン大会でした。9月だというのにテントの中でも温度計は37.4度。当然ゴール後の選手は、全員汗まみれです。その体に次々と冷えたスカイカがしみこんで行きます。ホントにおいしそう。